

Grand - Angle sur la CHINE

LITTERATURE

Bons Baisers de Lénine

Yan Lianke

Perdu dans les montagnes du Henan, un village est devenu le refuge de tous les infirmes et éclopés de la région. Aveugles, borgnes, boiteux, sourds et paralytiques y coulent des jours paisibles en marge de l'Histoire.

Tout change lorsque le chef de district décide d'unir ses habitants dans une incroyable troupe de cirque, dont le but est de réunir assez d'argent pour acheter aux Russes la momie de Lénine et attirer, grâce à elle, des foules de touristes.

Ainsi ce microcosme, isolé du monde, pourrait-il rejoindre la nouvelle opulence capitaliste en terre de Chine ?

Un drame noir, traité avec humour, sexuellement débridé, joyeux, heureux,...une réflexion profonde sur la société chinoise. Un roman insolent, habité d'une joie de vivre !

Ed. Phil. Picquier, 2009, 558p - 21,5 €

Le nouvel Inspecteur

Lao She

Pas facile de prendre ses fonctions !

Entre ses adjoints qui n'en font qu'à leur tête, le matériel qui fait défaut et les trafiquants de drogue, You Lao'er, le nouvel inspecteur, a bien du mal à s'imposer...

Lao She fait revivre, ici, avec un humour et une tendresse, non dépourvus de cruauté, une Chine aujourd'hui disparue.

Gallimard Folio, 92 p - 2 €

Chinatown

Thuàn

Le métro s'arrête: Colis suspect!

Pour la narratrice, une Vietnamiennne qui vit à Paris, le temps s'arrête aussi. Son fils s'endort sur son épaule, tandis que commence un long monologue intérieur qui ne s'interrompt qu'au départ de la rame...à la dernière ligne du livre !

De la vie étriquée de Hanoi à la banlieue parisienne, où elle enseigne l'anglais, après avoir passé cinq années d'études à Leningrad, elle tente de comprendre ce qu'elle a subi plus que vécu : Sa passion pour Thuy, un Chinois de Hanoi qu'elle n'a

pas revu depuis onze ans et qui vit à Cholon, le Chinatown de Saïgon.

L'enfant qu'elle a eu avec Thuy lui sert de lien entre le passé et le présent...

Ed. du Seuil, 2009, 191p - 19 €

Nuages immobiles

Les plus beaux poèmes des seize dynasties

chinois

Shan Sa

La poésie révèle le secret de l'âme chinoise. Elle n'a cessé de fleurir durant les trois mille ans d'histoire de l'Empire du Milieu.

Les poètes étaient avant tout de hauts fonctionnaires lettrés, parfois des rois et des princes, mais comme les vers sont inséparables de la musique populaire, les poèmes servent aussi d'outil pour exprimer la rancœur du peuple contre l'autorité centrale.

Au cours de son évolution, la poésie est devenue indissociable de la peinture.

Sans la poésie calligraphiée sur le tableau, une œuvre picturale est considérée comme inachevée.

Les poètes étaient des peintres et vice-versa, qui furent aussi d'excellents musiciens, joueurs de cithare, de luth et de flûte.

Shan Sa nous dit : « Enfant, j'ai été initiée à la poésie, à la peinture, à la calligraphie et au luth. Aujourd'hui, c'est une joie pour moi, de glisser mes tableaux aux côtés des poèmes qui ont bercé mon enfance et mon adolescence ».

Très beau livre. Idée cadeau pour les fêtes.

Ed. de l'Archipel, 2009, 92p - 33,6 €

Un Parfum de Pivoine sur la Mer

écarlate Les aventures de Chu Liuxiang T.1

Gu Long

Le personnage de « Chu Liuxiang » peut se comparer à un « James Bond » chinois.

On trouvera dans ce premier volume, une galerie de portraits inoubliables : Chu, bien sûr, Général en chef des armées de la nuit, redresseur de torts à ses heures perdues et ses trois amies, les drôles de demoiselles Li, Song et Su et puis aussi Hei Zhenzhu, *Perle noire*, adolescent ténébreux au charme ambigu, et le terrible Une, seule goutte de sang sur la plaine centrale, impitoyable machine-célibataire un peu sentimentale.

Mais pour quelle raison Wuhua, le moine magique, se promène-t-il sur les rives du lac de Jinan à minuit ?

Et que fait l'Erable Céleste n°14 sur le petit pont de pierre ?

Pourquoi la belle Qiu Yunsu aime-t-elle tant la peinture moderne ?

Et pourquoi Chu Liuxiang se frotte-t-il tout le temps le nez ?

Ed. You Feng, 2009, 426p - 25 €

La Dame aux Pruniers ombreux

Mao Xiang

L'ombre des fleurs de pruniers est plus merveilleuse que les fleurs de pruniers.

Ce célèbre récit autobiographique fut écrit au XVIIIe siècle, par un lettré prestigieux à sa défunte concubine, disparue à vingt-sept ans.

Chronique de la vie quotidienne, dans ses riches heures comme dans ses jours d'épreuves, évocation d'un art de vivre raffiné, de la poésie aux saveurs des parfums, confession nostalgique, ce récit est également une émouvante élogie à la femme aimée et admirée, compagne aussi belle que talentueuse, mais surtout d'une noblesse et d'une abnégation angéliques.

Novatrice en son temps, dans son esprit comme dans sa forme, *la Dame aux pruniers ombreux*, est une œuvre rare et inclassable, d'autant plus que la disparition de la femme aimée s'inscrit dans un contexte historique, l'invasion de la Chine par les Mandchous.

Picquier Poche, 1997, 103p - 5 €

CULTURE - PHILOSOPHIE

Peuples de Chine

Dany Herbreteau

Les 55 minorités nationales, répertoriées sur le continent chinois, représentent moins de 10 % de la population, face aux Han qui en constituent la majorité, soit les 90 % !

Les minorités se répartissent en groupes et en sous-groupes, classés selon leur origine linguistique.

Ces peuples sont éparpillés dans certaines provinces ou retranchés dans les montagnes qui bordent les frontières du pays. Ils jouissent d'une autonomie locale relative, placée sous la direction unique de l'autorité centrale.

Parler sa propre langue, porter son costume identitaire et respecter les fêtes ancestrales qui suivent le calendrier lunaire, sont des privilèges auxquels ils sont fort attachés.

Les Miao, Gejia, Dong, Shui, Bouyei, Yao, Zhuang, sont des ethnies que l'on retrouve principalement dans les provinces du Sud et Sud-Ouest de la Chine. Ils sont souvent appelés les peuples de la brume, car les villages sont souvent accrochés aux flancs des montagnes.

Nombreuses photos dans ce bel ouvrage.

Sky.Comm, 2009, 189p 32,89 €

Le Taoïsme Chemins de découvertes

Pierre-Henry de Bruyn

En Chine, le confucianisme, officiellement décidé par l'empereur Han, Wudi, en l'an 124 av. J.-C., dura

aussi longtemps que l'empire, soit jusqu'en 1911, parce qu'il était devenu, au fil du temps, l'instrument idéologique indispensable aux souverains, pour exercer leur pouvoir sur une population immense grâce à une administration unifiée par une pensée commune.

A partir de la fin du XVIe siècle, vint s'ajouter une stratégie missionnaire spécifique : Par une correspondance longue et détaillée, ils jetèrent les bases d'une « science de la Chine », qui allait devenir la sinologie moderne.

Le bouddhisme fut étudié pendant tout le XIXe siècle par les Occidentaux

Les traditions taoïstes furent la dernière des trois colonnes fondatrices de la civilisation chinoise à être découverte et étudiée en Occident.

Qu'est-ce que le taoïsme ? Philosophie, religion, mystique ?

Quels sont ses principes, ses règles, ses enseignements ?

Qui était son inspirateur, Lao Tseu ?

Qu'est-ce que le yin et le yang ?

Voici le récit d'une vraie aventure spirituelle, une approche novatrice et ambitieuse pour comprendre la portée universelle du taoïsme et les racines profondes de la culture asiatique.

CNRS Ed., 2009, 282p - 25 €

Mythologies et Imaginaire du Monde chinois

Catherine Bourzat

Il s'agit, dans ce livre, des fictions et des figures autour desquelles le monde chinois s'est forgé des images.

En dépit des milliers de livres écrits au fil des âges par ses milliers de lettrés, en dépit des milliers d'ouvrages qui lui sont toujours consacrés, ce monde est, il faut bien en faire l'aveu, un beau capharnaüm. Tant mieux !

A l'image de ses mythologies, la civilisation chinoise est un foisonnement qui, selon, peut donner le vertige ou le mal de mer.

Trois grandes « vitrines » regroupent, dans cet ouvrage, ce qui relève du pays et du territoire, ce qui s'est constitué sous l'emprise d'une écriture à la puissante magie évocatrice, et ce qui appartient au monde des morts, des dieux et des esprits.

Dans ces grands coffrets se trouvent d'autres, plus petits, dans lesquels vous piocherez à votre gré.

Enfin, dans la « remise », en fin d'ouvrage, vous trouverez tous les outils qui donnent un semblant d'ordre à ce fouillis.

Alors, accrochez-vous...et bienvenue au pays des Immortels et des Coureurs de Monts, des Lettrés Vagabonds et des Chevaucheurs de Dragons !

Marabout, 2009, 344p - 7,75 €

Un Passé qui ne part pas en Fumée

Zhang Yihe

Ce livre est dédié aux parents de l'auteur. Son père, fondateur et leader de la Ligue démocratique, sa mère, médecin, sont omniprésents dans ces pages.

Avant 1949, les partis démocratiques étaient considérés comme alliés de la mouvance communiste, parce qu'ils s'opposaient au

Guomindang. Lorsque ceux-ci ont perdu le pouvoir, ces partis se sont toujours retrouvés dans l'opposition : Ils pensaient, en effet, normal que des opinions différentes puissent s'exprimer à l'Assemblée populaire.

L'auteur, alors adolescente, a fréquenté des personnalités de ces partis et ce sont les souvenirs de ces relations qu'elle rapporte ici, ainsi que son témoignage sur des années mouvementées.

Ed. You Feng, 2009, 342p - 25 €

Les Enseignes commerciales chinoises

Une écriture chinoise exposée dans l'espace urbain

Liu Wenling

Pendant longtemps, et en particulier dans le monde chinois, les enseignes, ont d'abord été considérées comme objet historique ou patrimonial et abordées, sous l'angle des études folkloriques.

Mais l'enquête de l'auteur ne s'arrête pas à l'analyse des enseignes chinoises telles que nous les percevons dans nos déambulations citadines...

Grâce à des entretiens réalisés auprès de divers acteurs, cette enquête nous donne à voir les coulisses de ce théâtre d'écriture : Comment se décide, se fabrique, se régule et s'apprécie une enseigne ? C'est tout un monde professionnel qui se révèle à nous avec ses métiers, ses normes, ses critères esthétiques.

C'est bien « la carrière » de certaines enseignes que nous suivons ici.

Ed. You Feng, 2009, 247p - 20 €

Carnets ouïghours de Chine

Emmanuel Lincot

Ce livre nous raconte une expérience de la Chine dans son rapport à l'islam. Il nous entraîne vers le Xinjiang, gigantesque territoire d'un million de kilomètres carrés, constitué de treize minorités ethniques.

En langue chinoise, Xinjiang signifie « Nouvelle Frontière ». Pour l'administration centrale, c'est « Weiwuer zizhiqu », « Région autonome ouïghoure du Xinjiang », désignant l'ethnie majoritaire non Han, de la région.

Les Ouïghours, peuple turcophone, acquis à l'islam, appellent cette contrée, le Turkestan.

Il y a un siècle, cette partie du monde demeurait la seule à ne pas avoir été cartographiée. Les temps ont bien changé : des routes, des aéroports ont été aménagés. Des migrants Han s'y sont établis, bouleversant parfois les modes de vie traditionnels.

Le Xinjiang n'est pas le lieu d'une seule histoire ni d'une unique mémoire. Il a connu de nombreux maîtres, sédentaires indo-européens, nomades turco-mogols et les sanctuaires élevés par ces derniers étaient liés à des religions diverses : bouddhisme, zoroastrisme, christianisme nestorien, islam. Ces religions qui ont inspiré des civilisations ont parfois coexisté pendant des siècles.

Ed. Koutoubia, 2009, 134p - 18 €

La pratique de la Chine

André Chieng en compagnie de François Jullien

La Chine acquiert de jour en jour plus d'importance. Néanmoins, les Occidentaux continuent d'hésiter entre deux attitudes à son égard : la séduction de l'exotisme et la peur d'envahissement. Ils oscillent entre fascination et privatisation. Du moins ont-ils le sentiment qu'avec les habitants de ce si lointain, si vieux et de nouveau si puissant pays, on ne saurait se comporter tout à fait comme avec les autres habitants de la planète. Sans doute ont-ils raison. Mais alors comment s'y prendre ? Autrement dit, comment entrer en Chine ?

Je crois que, pour nouer des rapports, y compris d'affaires, avec les Chinois, il faut d'abord *ouvrir* notre pensée, en quoi je me fonde sur le travail de François Jullien. Car on ne peut dissocier gestion et réflexion; c'est ce que j'ai choisi d'appeler ici, à l'articulation des deux, la « pratique » de la Chine.

Grasset, 2006, 278p - 20,75 €

Le Cinéma chinois

Jean-Michel Frodon

Si les spectateurs occidentaux ont fait connaissance avec le cinéma chinois dans les années 70, grâce à l'importation d'un genre populaire, le film de kung-fu et d'une star internationale, Bruce Lee, il faut reconnaître que, depuis deux décennies, les films chinois ont gagné toutes les grandes récompenses internationales, conquis le grand public et transformé de manière irréversible le cinéma de genre ou d'action, à Hollywood comme partout ailleurs.

S'il est légitime aujourd'hui de parler d'« un » cinéma chinois -- il existe un monde chinois, une culture chinoise, reflétés par le cinéma qui en est issu -- il y a bien, en fait, quatre cinémas chinois : ceux de Chine continentale, de Hong Kong, de Taiwan et de la diaspora chinoise, dotés chacun d'une identité spécifique.

Cet ouvrage retrace un siècle d'histoire jalonné d'œuvres exceptionnelles incarnées par des figures marquantes. Citons en Chine : *Le Roi des Enfants* de Chen Kaige, *Epouses et Concubines* de Zhang Yimou, *The World* de Jia Zhangke ; à Hong Kong : *L'Hirondelle d'Or* de King Hu, *The Killer* de John Woo, *In the Mood for Love* de Wong Kar-wai ; à Taiwan : *Le Maître de Marionnettes* de Hou Hsiao-hsien, *Yiyi* de Edward Yang.

L'auteur de ce livre met en évidence les principaux traits stylistiques, leurs relations avec la culture de cette région du monde et les multiples apports spécifiques de la Chine au langage cinématographique.

Les Cahiers du Cinéma, 2006, 95p - 8,95 €

La Pensée chinoise dans le Miroir de la Philosophie

François Jullien

Comment *entrer* dans la pensée chinoise ?

Les essais regroupés, ici, proposent une suite organisée d'itinéraires pour s'y « introduire ».

En conduisant à circuler à travers les champs divers de l'esthétique, de la réflexion sur la parole, de la philosophie première, comme aussi de la théorie du

pouvoir, de la morale et de la stratégie, ces itinéraires présentent les principales notions chinoises au fil de questions suivies, non pas stériles, sous leurs étiquettes exotiques, mais ouvrant de nouvelles perspectives à la pensée en même temps que réfléchies par la philosophie.

On y voit la pensée chinoise « au travail » et développant ses cohérences : Parlant à notre intelligence.

Un second volet, complémentaire, paraîtra dans la Collection « Opus » en 2008.

Ce présent volume rassemble :

Eloge de la Fadeur, Le Détour et l'Accès, Procès ou Création, la Propension des Choses, Figures de l'Immanence, Fonder la Morale, Traité de l'Efficacité.

Une introduction inédite ainsi qu'un index raisonné complètent l'ensemble.

Ed. du Seuil, 2007, 1887p - 39 €

ART

Sinotecture

Nouvelle architecture en Chine

Christian Dubrau

Les mutations de l'architecture en Chine apparaissent en pleine lumière à l'occasion des grands travaux liés aux jeux Olympiques de 2008, et lors de l'achèvement de chantiers prestigieux, tel l'Opéra de Pékin, sans parler de la préparation de l'Exposition Universelle de 2010 à Shanghai.

Toutefois, au-delà des réalisations des grands noms de l'architecture, la Chine dispose actuellement d'une nouvelle génération d'architectes, nourris d'une tradition millénaire et attentifs aux nouveautés de l'architecture occidentale contemporaine.

Dans cet ouvrage, vous trouverez les travaux les plus récents de 40 agences d'architecture, installées en Chine et qui ont su s'imposer face à leurs concurrents étrangers, tout en apportant une contribution très personnelle à l'édification de la nouvelle Chine.

Plus de 500 illustrations en couleur. Des réalisations couvrant 35 grandes villes chinoises.

Textes bilingues : français-anglais

Ed. Parenthèses, 2008, 383p - 42 €

Le Voyage d'un Peintre chinois dans les Alpes

He Yifu

He Yifu a consacré trois années de sa vie à peindre des paysages choisis au gré de ses pérégrinations dans les Alpes, depuis les bords de la Méditerranée jusqu'à Thonon-les-Bains, en traversant tous les grands espaces que sont les Ecrins, la Vanoise, le Vercors, la Chartreuse, les Bauges, le Queyras et le Mercantour.

Vous pourrez apprécier toute la finesse et la poésie qui se dégagent de son style, en parfaite harmonie avec ces paysages grandioses.

Son œuvre résulte avant tout, d'un puissant travail d'imagination et de création. L'individu y est en

retrait, ce qui s'explique par la primauté accordée à la nature.

L'artiste, au sommet de son art, nous invite, ici, au fil des saisons, à partager une dernière fois ses émotions. Il s'est éteint en 2008.

Ed. Ouest-France, 2009, 157p - 38,5 €

De Neige, d'Or et d'Azur

L'œuvre céramique de Chu Teh-Chun

Jean-Paul Desroches

La collection de céramiques présentées dans ce très bel ouvrage est le résultat d'une rencontre naturelle entre une manufacture occidentale, la Manufacture de Sèvres, et l'un des plus grands peintres chinois de la modernité. Cette rencontre n'est pas le fruit du hasard mais celui d'un dialogue dont l'évidence s'imposait.

La forme et la matière font partie intégrante du travail de Chu Teh-Chun. Sa culture intimement chinoise et sa grande connaissance de la France le conduisent à exploiter, avec un talent très personnel, toute la richesse et la profondeur des techniques de décoration de la porcelaine de Sèvres.

Délicate et lisse au toucher, fine et d'une blancheur translucide, agréable par sa sonorité, la porcelaine a toujours fasciné et intrigué l'homme et Chu Teh-Chun qui, fort de son univers de peintre, se l'est appropriée pleinement pour mieux la transcender.

Chacun sait que la porcelaine est d'origine chinoise et qu'elle a séduit l'Europe, dès le XVI^e siècle, à une époque où l'on considérait même qu'elle disposait de propriétés quasi magiques. Mais c'est surtout aux XVIII^e et XIX^e siècles que l'influence de la Chine, avec son iconographie singulière, se marque et que le goût pour cette forme d'exotisme s'exprime.

Dès 1752, la Manufacture de Sèvres crée les premiers sujets figurant des personnages chinois, puis elle s'approprie une technique du « réticulé » qui met en lumière tout l'art de l'ajout au prix de prouesses incroyables.

Venue aussi de Chine, l'une des couleurs mythiques de l'institution, est le bleu « céleste » qui orne le service de Louis XV en 1753 et que des artistes contemporains redécouvrent aujourd'hui.

Cet ouvrage trilingue (français, anglais, chinois) fera le bonheur de celui qui aime les belles choses.

Très nombreuses illustrations et annexes en fin de livre.

Ed. de la Martinière, 2009, 254p - 120 €

Zao Wou-Ki

Œuvres 1935-2008

Le parcours de la peinture de Zao Wou-Ki est l'itinéraire d'un peintre, d'Orient en Occident, et retour.

Ce n'est pas un voyage. Il n'y a pas d'étapes, ni de jalons. Il n'a pas suivi de jalon. Des horizons, seulement, entre lesquels s'étale le monde. Des directions au principe d'une cosmologie, un parcours solaire pour guider l'homme.

De ses années de formation, à l'Académie des Beaux-Arts de Hangzhou, il garde un sentiment d'inachèvement, de limitation...L'art auquel on l'initie est plein, complet, clos sur lui-même.

Ces paysages flottants, élémentaires des peintres Song, il s'en nourrit mais il ne supporte plus le code figé qu'ils sont devenus.

« Je voudrais peindre autrement », écrit-il...

Qu'est-il allé chercher en Occident? Il doit se libérer de l'imitation qui empêche de saisir ce qui est en soi. Il absorbe tout ce qu'il peut trouver... Il se gorge de nouveauté: Matisse et Picasso, Modigliani, Chagall... « mais c'est Cézanne qui m'aide à me retrouver peintre chinois ».

Les découvertes vont se multiplier et avec elles, les amitiés.

Des lieux vont surgir, comme une soif de matérialisation des espaces parcourus. L'artiste s'efforce de dégager le monde élémentaire de sa gangue d'apparences.

...Et puis, il y a la découverte de Klee, en 1951. Zao Wou-Ki aiguise son regard. Il déconstruit le monde.

Le dialogue du dessin et de la couleur se poursuit dans un autre univers mythique, primordial...

Sa peinture accompagne sa vie et sa pensée... Sa peinture est tension vers la vie et inversement. « Bonheur de peindre », répète-t-il, « sans doute parce que peindre, c'est se sentir vivre, entrer pleinement dans l'ordre de la Création ? »

Livre précieux pour l'amateur d'art.

Nombreuses annexes en fin de volume.

Dans le cadre d'Europalia, exposition d'oeuvres de l'artiste à la Fondation Folon: jusqu'au 17/01/2010

Flammarion, 2009, 384p - 56,9 €

Common Knowledge about Chinese Culture

This book is intended to help the reader understand the breadth of Chinese culture and its importance to human civilization.

It is divided into ten parts:

Traditional Chinese ideology, Traditional Virtues of China, Ancient Chinese Literature, Science and Technology of Ancient China, Traditional Chinese Art, Cultural Relics and Ancient Architecture, Arts and Crafts, Folk Customs, and Life of the People.

Bilingual Book: Chinese-English

Higher Education Press, 2009, 281p - 27,5 €

Stories from Chinese History

Containing 62 well-chosen Chinese historical stories, this textbook is characterized by its simple and plain language and an organic combination of reading materials and exercises, enabling it to find a wide use in such courses as reading comprehension and intensive reading, or in students' after-class reading.

Bilingual Book: Chinese-English

2007, 262p - 14,5 €

This 2 last above books are not recommended for beginners. The target users are those who have a vocabulary of about 1 200 Chinese characters.

Apprendre à peindre

Zhi-Chuen Wang

Ce petit livre au format agréable et très didactique s'adresse tant aux novices qu'aux enfants désireux de se lancer dans la peinture chinoise.

L'auteur nous invite tout d'abord à connaître quelques façons d'utiliser le pinceau, de distinguer les différentes nuances de l'encre, ainsi que les gammes de couleur.

Ensuite, nous pourrions suivre pas à pas les indications du livre, qui nous aideront à maîtriser l'emploi des différents points repris plus haut.

Nous apprendrons également quelques petits « trucs » pour créer et réussir de belles œuvres !

Ed. Belin, 2006, 90p - 11€

Les Propos sur la Peinture du Moine Citrouille-amère

Pierre Ryckmans

Le traité de Shitao, qui date de 1710 environ, est le fruit relativement tardif d'une littérature esthétique qui, en l'espace de plus d'un millénaire, avait déjà accumulé une production singulièrement riche.

Par sa forme et sa composition, ce traité se présente extérieurement comme un manuel de peinture, divisé en chapitres analytiques. Mais à la lecture, il révèle aussitôt une double originalité essentielle qui ne trouve de répondant dans aucune branche de la littérature esthétique: il s'agit en effet d'un ouvrage exclusivement philosophique, dont la pensée est organisée en un système synthétique. Shitao fonde sa pensée hors du temps, au-delà des œuvres et des écoles; il ne s'occupe ni des peintres ni des peintures, mais du Peintre et de la Peinture ou, plus exactement, de l'acte du Peintre.

L'étude de ce traité qui, de l'aveu général des critiques chinois, représente une des expressions les plus hautes et les plus complètes de la pensée esthétique chinoise, offre pour nous un intérêt particulier: apparaissant presque au terme d'une longue tradition qui cristallise en lui ses richesses essentielles.

Ce texte nous permet de passer en revue les notions les plus importantes de cette littérature esthétique et incarne l'attitude du peintre chinois, épurée en ce qu'elle représente de plus universel, c'est-à-dire la vision de l'homme agissant en communion avec l'Univers.

Plon, 2007, 246p - 27,65 €

MEDECINE – SANTE

Le Chant du Dragon de Jade

Etude des 120 points recommandés

Dr Tran Tuan Anh

Yù Long Ge, le Chant du Dragon de Jade, fait partie des Classiques de la Médecine Traditionnelle Chinoise.

Sa paternité est attribuée à Wang Guo Rui, célèbre médecin de l'époque Yuan (les Mongols 1280-1368).

Ce Chant du Dragon de Jade est écrit en vers et organisé en 81 quatrains, nombre symbolique (9 X 9); le chiffre 9 représentant l'achèvement, l'ultime développement).

La règle poétique observée est celle de la période Tang (589-960). Chaque vers est composé de 7 caractères.

Environ 120 points sont recommandés pour traiter les 90 symptômes et pathologies abordés.

Cet ouvrage invite le lecteur à marcher sur les traces des Anciens et à découvrir leur pensée.

Ed. You Feng, 2009, 435p - 48 €

Qi-Gong pour la Longévité

Dominique Ferraro

« Trop en faire, c'est hâter la vieillesse, c'est quitter la Voie ,

Et quitter la Voie, c'est bientôt périr ». *Lao Tseu*

Depuis plus de 2 000 ans, d'un commun accord, les Sages taoïstes et la Médecine Traditionnelle Chinoise soulignent que notre santé dépend de notre conduite de vie.

Ils mettent l'accent sur la prévention et la nécessité d'adopter la Voie du juste milieu, d'épargner nos forces et nos ressources énergétiques, si nous voulons voyager loin...

Ce livre vous invite à inclure dans votre quotidien les exercices de longévité qui vous feront *retourner au printemps* de votre cœur et de votre corps.

Pour cela, choisissez entre six séries d'exercices classiques, d'exécution rapide et aisée, qui vous aideront à préserver la jeunesse de votre corps et de votre esprit.

Le Courrier du Livre, 2007, 149p - 18,7 €

Authentique Feng Shui

L'équilibre des énergies

Joey Yap

Cet ouvrage explique les fondements du Feng Shui classique. Cette pratique s'appuie sur des méthodes simples et efficaces, originaires des écoles traditionnelles, et non du Feng Shui New Age.

En exploitant le bon qi, l'énergie naturelle, vous pourrez surmonter les difficultés de la vie, améliorer votre santé, votre carrière et vos relations.

La présentation de ce livre est claire et l'illustration abondante.

Le Courrier du Livre, 2009, 176p - 22 €

Massages et Traditions chinoises

Un livre et un DVD complet d'initiation aux clés de la vitalité et du bien-être au quotidien

Galya Ortéga et Jean-Louis Poiroux

Une initiation pratique et ludique illustrée de plus de 120 photographies.

Découvrez les points fondamentaux des méthodes chinoises pour retrouver énergie et vitalité à travers :

- une initiation à la pratique simplifiée du massage taoïste du dos (gestes et techniques détaillés pas à pas)

- une initiation à la réflexologie des pieds et du visage
- des séances de gongxi pour être en forme le matin et se détendre le soir

- des conseils de bien-être et de beauté à la chinoise (exercices de méditation, recettes de boissons et de soins cosmétiques à faire soi-même)

Aubanel, 2009, 107p - 19,5 €

Health Care at Home A Family Massage Manual

Chen Zhaogang

Follow the simple, step-by-step procedures detailed in this book, once a week or once a day, and you will get relief from ailments and discomforts and feel refreshed.

This massage at home, by yourself or your family members, can be done without any equipment and under almost any conditions.

Headache ? Back pain, Hypertension ? Apoplexy ? Look it up in the index and find out what to do.

Foreign Languages Press, 2009, 133p - 24,95 €

Methods of Traditional Chinese Health Care

Zeng Qingnan

Treatment of myopia with still Qigong / A therapeutic exercise for stiff neck / Prevention and treatment of cervical spondylosis by writing Chinese characters / Exercise for peri-arthritis of the shoulder / Patting as treatment for shoulder pain and backache / Abdomen-kneading / A remedy for gastrointestinal diseases / Treatment of sciatica / Lying, sitting and standing,....

Ten-minute self massage before sleep / "Rocking on the waves" / Health exercise for the prevention of colds / Laozi's brain-tonifying exercise,...

Foreign Languages Press, 2009, 188p - 24,95 €

Healing Impotence The traditional Way

Guo Baowei and Tom Winiata

Iron Crotch Qi Gong, as the name would suggest, strengthens the abdomen and lower parts of torso by exercises developed and used in ancient Chinese times.

The aim of that method is to strengthen the male organs and lower abdominal area against trauma.

It has also remarkable effects in strengthening the sexual prowess of males and has recently been used to overcome impotence and associated sexual diseases.

In this book, you will find 30 special recipes for combating impotence, and secret ways to good health.

Foreign Languages Press, 2009, 137 - 24,95 €

Hand Therapy Traditional Chinese

Remedies

Wang Sheng and Wang Weidong

The writers discuss the origins, development, characteristics, and indications of hand therapy as well as common methods of hand massage, hand acupuncture, hand bath and hand *qigong* used to treat various medical, surgical, gynecological, pediatric and ENT diseases.

This book is meant to satisfy the needs of medical workers and average readers alike.

It is concise, practical and includes 50 illustrations.

Foreign Languages Press, 2009, 167p - 24,95 €

Foot Therapy for Common Diseases

Ji Qingshan and Li Jie

The Chinese ancients found that the pain and discomfort caused by external trauma or disease

could be relieved by randomly or purposely applying some stimulation to certain areas of the foot with their hands or some instrument (foot massage, foot acupuncture, external application of drugs, foot bath,...)

Simple, practical, easy to understand with about 100 illustrations.

Foreign Languages Press, 2009, 202p - 24,95 €

Tai Chi au Quotidien

Tin-Yu Lam

Grâce à des mouvements souples et doux, alliés à une bonne coordination respiratoire, le Tai Chi augmente le dynamisme et améliore l'endurance, tout en réduisant le stress.

Ce livre propose des exercices simples et efficaces que vous pourrez pratiquer au bureau, chez vous ou lors de vos déplacements. Pratiquez-les régulièrement pour renforcer votre vitalité, votre équilibre et votre résistance.

Le Courrier du Livre, 2006, 144p - 15,95 €

A la Source du Taiji Quan

Wang Xian - Alain Caudine

Cet art martial doit sa popularité autant par son efficacité à l'auto-défense que pour son efficacité dans le domaine de la santé. « C'est en puisant dans l'immense réservoir de sa médecine traditionnelle et de la sagesse de sa philosophie qu'un tel joyau a pu voir le jour ».

Le style Chen, présenté dans ce livre, est l'initiateur de tous les autres styles existants. A ce titre, il est un outil précieux, tant pour le débutant que pour le pratiquant d'un niveau avancé qui souhaite remonter à la source.

Très nombreuses photos, dessins et textes illustrent tous les aspects comparatifs et complémentaires de l'énergétique, la philosophie, l'historique, la théorie et la technique.

Ed. Guy Trédaniel, 2007, 522p - 28,83 €

Massage Qi Réflexe Tui Na

Danti Jean

Le massage Qi Réflexe est une alternative douce de traitement qui s'utilise au quotidien. Basé sur les fondements de la Médecine Traditionnelle Chinoise (Tui Na) et sur la réflexologie, il vise à rééquilibrer la circulation du Qi dans tout le corps. Que ce soit dans un but thérapeutique ou simplement pour favoriser la détente et le bien-être, cet ouvrage vous guidera pas à pas pour maîtriser les différentes techniques, dont certaines d'entre-elles sont dévoilées pour la première fois dans un ouvrage en Occident.

Ce livre est plus qu'une méthode. Il s'adresse en effet à tout ceux qui désirent épanouir leur cœur et leur esprit. Il contribue à révéler la sagesse des hommes du passé, sagesse qui nous fait souvent défaut aujourd'hui.

Ed. You Feng, 2007, 259p - 25,12 €

LANGUE

My first Chinese Word-Book

This book includes 40 fun topics and dialogue scenarios at the zoo and amusement park, at seaside or a birthday party, in the living room, at school and even in outer space!

Young readers can learn 400 frequently used Chinese words through enjoyable and relaxing reading.

All the words in the illustrations come with their Chinese characters and pinyin, as well as English explanations.

Colorful cartoons include real-life words and expressions.

Accompanying the book, are a CD-ROM and an MP3 CD for easy learning.

Foreign Languages Press, 2009, 168p - 21 €

New Path getting over Chinese Grammar

Zhou Xiaogeng

The Chinese language is quite different from English not only in its appearance but also the thinking in setting up the language system.

The secrets lie in the unique thinking and mechanics in organizing numbered characters to generate new words, phrases and then integrate these bricks into sentences, just like playing with building blocks.

In this book, you will also find lots of formula-like structures showing you some basic skills for your quick application.

9 chapters in this book:

- 1) Step into Chinese
- 2) Chinese Wisdom
- 3) From the Finite to the Infinite
- 4) Enjoy the Freedom
- 5) Start Talking
- 6) Time goes on...
- 7) I have a Question
- 8) Join Them Together
- 9) Simplicity and Flexibility

Sinolingua, 2007, 89p - 7,9 €

ABONNEMENT 2010

	1 an	2 ans	3 ans
BEIJING REVIEW.....	95,10	183,84	271,52
LA CHINE...(chinois).....	94,15	179,61	265,07
CHINA PICTORIAL.....	66,96	127,56	188,16
CHINA TODAY.....	47,88	92,58	137,28
LA CHINE AU PRESENT.....	38,94	75,12	111,30
LA CHINE AU PRESENT.....	50,42	97,24	144,06
(en chinois)			
CHINA HOY.....	38,94	75,12	111,30
			1 an
China Vandaag.....			8,70
CHINA SPORTS...(Chinese-English).....			92,87
WOMEN OF CHINA.....			113,86
SHANGHAI PICTORIAL...(chinois).....			116,05
CHINA'S FOREIGN TRADE.....			179,98
CHINA'S FOREIGN TRADE...(chinois).....			97,09
SOCIAL SCIENCES IN CHINA.....			78,78
World Economy & China.....			75,17
China and the World Cultural Exchange.....			82,15
Beijing Weekend.....			66,93
Chinese Geographical Science.....			50,31
CHINA'S TIBET...(en chinois).....			35,62
CHINA'S TIBET...(en anglais).....			32,63
CHINA'S TIBET...(en tibétain).....			22,63
China Business.....			107,05